



**The Parish Church of  
St. Philippe de Torteval**

---

**Torteval Methodist Church**

*"What 3 Words"* for the church is **delight.cliff.blessings**

**4<sup>th</sup> Sunday after Trinity**

**13<sup>th</sup> July 2025**

## Welcome

*The Clergy and Church Officers of both the Parish and Methodist Churches warmly welcome you today: whether you are visiting us, or regularly worship here, we are delighted to see you. Large print orders of service are available upon request.*

## Today's Services

**9.30 a.m. Methodist Service**  
**11.00 a.m. Sung Eucharist [CW]**  
**6.00 p.m. Evensong [BCP]**

## Dates for the Diary

**4.00 p.m. Sunday 27<sup>th</sup> July**  
Farewell service for Dallen Family at  
Les Camps Methodist Church

**4.00 p.m. Sunday 31<sup>st</sup> August**  
Welcome service for Revd Anne  
Richardson at Les Camps Methodist  
Church. N.B. – NO Methodist service  
at Torteval that day.

**5.00 p.m. Friday 5<sup>th</sup> September**  
1<sup>st</sup> Friday @ 5



## Remember in your prayers

### THE SICK AND

#### OTHERS WHO ASK OUR PRAYERS:

Roger & Jehanne Browning,  
Sandra Diment, Collette Gallienne,  
and all mentioned on the prayer  
board.

### THE FAITHFUL DEPARTED:

Sandra Gallienne;  
Howard Roberts OBE, KC

**THE WORLD:** pray for the people of  
Ukraine and the Middle East, that  
peace may reign throughout the  
world.

**THE CHURCH:** Archbishop Stephen of  
York, Bishop Stephen of  
Salisbury, Bailiwick clergy,  
especially for Howard and Mark.

### THE BAILIWICK:

The Royal National Lifeboat  
Institution (RNLI), Guernsey  
Harbour and Airport

**THE PARISH:** Rue de la Folie



**Terry Snell**

(Monday 14<sup>th</sup> July)

If it's yours, and we did not know it, Happy Birthday!

Email [dj@flagpole.gg](mailto:djr@flagpole.gg) and we won't miss you off next year's greetings.



## TORTEVAL SCARECROW FESTIVAL

The Scarecrow Festival is next Saturday and Sunday – the 19<sup>th</sup> & 20<sup>th</sup> July.

For enquiries or more information, please contact Sue Brooks

## French Altar Missal



This French Altar Missal was given to Torteval Church by St. Saviour's Church circa 1930, when that church ceased to have French services. The page illustrated is the Prayer of Consecration. It is displayed occasionally on special occasions.

## Methodist Minister – Extension of Appointment

The Methodist Church Stewards have great pleasure in announcing that the Circuit has voted unanimously to extend the Revd Howard Stringer's term of office for a further five years from September 2026.

Warm congratulations are extended to Howard from both congregations.



## Flower Rota

13<sup>th</sup> July  
20<sup>th</sup> July  
27<sup>th</sup> July  
3<sup>rd</sup> August

## Altar (Anglican)

Lucy Kirby  
Lucy Kirby  
Madeleine Squires  
Madeleine Squires

## Vase (Methodist)

Molly Thompson  
Nicolette Addlesee  
Caroline Patterson  
Christine snell

## Services & Daily Readings for July/August 2025

AHON = Anglican Hymns Old & New (blue)  
NEH = New English Hymnal (green)

### Sunday 13<sup>th</sup> July – 4<sup>th</sup> Sunday after Trinity

9.30 a.m. Methodist Service Rev'd Stephen Dallin  
11.00 a.m. Sung Eucharist [cw] Rector

*Epistle:* Colossians 1: 1-14 Evan Ozanne  
*Gospel:* Luke 10: 25-37 Rector  
*Intercessions:* David Robilliard  
*Hymns (AHON):* 32, 820, 197, 391, 150

6.00 p.m. Evensong [BCP] Rev'd Juliette Robilliard

*1<sup>st</sup> Lesson:* Genesis 32: 9-30 Ann Kirby  
*2<sup>nd</sup> Lesson:* Mark 7: 1-23 Sue Brooks  
*Psalm:* 27  
*Canticles:* Magnificat & Nunc Dimittis  
*Intercessions:* Rev'd Juliette Robilliard  
*Hymns (NEH):* 436, 294, 435

<i>Readings for this week:</i>		<u>Psalm</u>	<u>1<sup>st</sup> Reading</u>	<u>2<sup>nd</sup> Reading</u>
Sunday	Trinity 4		as above	
Monday	John Keble, priest	124	Lamentations 3: 19-26	Matthew 5: 1-8
Tuesday	St Swithun of Winchester	69: 1,2,31>	Ezekiel 3: 16-21	James 5: 7-18
Wednesday	St Helier of Jersey	44: 18-24	Wisdom 4: 10-15	John 12: 20-26
Thursday		105: 1-9,24-27	Exodus 3: 13-20	Matthew 11: 28>
Friday		116: 10>	Exodus 11: 10 – 12: 14	Matthew 12: 1-8
Saturday	St Gregory of Nyssa	136: 1-4,10-15	Wisdom 9: 13-17	1 Corinthians 2: 9-13

### Sunday 20<sup>th</sup> July – 5<sup>th</sup> Sunday after Trinity

9.30 a.m. United Scarecrow Festival Service [Ang'n Rite] Rev'd Tracy Charmley

### Sunday 27<sup>th</sup> July – 6<sup>th</sup> Sunday after Trinity

9.30 a.m. Methodist Service Fellowship  
11.00 a.m. Sung Eucharist [cw] Rev'd Juliette Robilliard

*Epistle:* Colossians 2: 6-15 Madeleine Squires  
*Gospel:* Luke 11: 1-13 Rev'd Juliette Robilliard  
*Intercessions:* Rev'd Juliette Robilliard  
*Hymns (AHON):* 280, 670, 811, 157, 52

6.00 p.m. Evensong [BCP] Rev'd Juliette Robilliard

*1<sup>st</sup> Lesson:* Genesis 42: 1-25 Rev'd Juliette Robilliard  
*2<sup>nd</sup> Lesson:* 1 Corinthians 9: 16-end Winston Pipet  
*Psalm:* 124 *Canticles:* Magnificat & Nunc Dimittis  
*Intercessions:* Rev'd Juliette Robilliard  
*Hymns (NEH):* 468, 381, 369

### Sunday 3<sup>rd</sup> August – Feast of Dedication of the Church

9.30 a.m. Holy Communion [Methodist Rite] Rev'd Howard Stringer  
11.00 a.m. Family Eucharist [cw] Rev'd Juliette Robilliard

## Methodist Minister's Reflection for July

Dear Friends,

I write this on the first day of Wimbledon fortnight – the oldest tennis tournament in the world. I went to Wimbledon once, many years ago. Amongst other things, I remember the strawberries! Remember the time when strawberries were only available during the summer? I still like the ones grown locally – more flavour, fewer 'food miles'.

My dad once announced that the best thing to put on strawberries, rather than cream and / or sugar, is black pepper, freshly ground of course. If you've never tried it, give it a go, especially as part of a summer salad. This year, one supermarket is selling strawberry and cream sandwiches – these are not just sandwiches, if you know what I mean. Sometimes, we need to freshen things up while retaining the essence of what we love.

This is how the gospel might be told to those belonging to Gen Z:

*bruh we messed up  
god pulled a "fine, i'll do it myself"  
jesus came, lived the vibes, died for our mess,  
then hit respawn 3 days later  
now we get grace, not groundings  
eternal life? bet.  
#heDidTheThing #gospelvibes #jesuswon*

Don't worry, I'm not having another midlife crisis!

Enjoy the summer, *Howard*



### ANGLICAN

#### Rector:

Rev'd Mark Charmley

☎ 263045

✉ charmley@cwgsy.net

#### Assistant Priest:

Rev'd Tracy Charmley

☎ 263045

✉ tracycharmley@gmail.com

#### Churchwardens:

Mrs. Susan Brooks

☎ 268116

✉ susan\_brooks@cwgsy.net

Jurat David Robilliard MBE

☎ 264344

✉ djr@flagpole.gg

#### Treasurer:

Mrs. Anne Bourgaize

☎ 263868

✉ annebourgaize@cwgsy.net

### METHODIST

#### Minister:

Rev'd Howard Stringer

☎ 241390

✉ howardstringer2204@gmail.com

#### Stewards:

Mrs. Christine Snell

☎ 263271

✉ terry@laleur.freeuk.com

Ms. Wendy Le Tissier

☎ 263478

✉ w.lettissier@cwgsy.net

#### Treasurer:

Jurat Terry Snell

☎ 263271

✉ terry@laleur.freeuk.com